

知事からのメッセージ

～健康で安全にこの夏を過ごそう～

梅雨入りが近づき、蒸し暑さを感じる日も多くなってきました。

これからの時期に心配されるのは、熱中症による事故です。

気温が高い日には、のどが渴いていなくてもこまめに水分を

補給する、直射日光をさけるために帽子をかぶるなど、

熱中症の予防に心がけてください。

マスクは、周りの人と離れているとき(だいたい2メートル以上)

や、話をしていないときには、熱中症の対策を優先して、はずす

ようにしましょう。

また、体の調子がいつもと違うと感じたら、無理をしないで、

まわりの大人に伝え、健康で安全な夏を過ごしてください。

保護者の皆様、地域の方々におかれましても、新型コロナ

ウイルス感染症の予防に努め、子どもたちがこの夏を健康で

安全に過ごすことができるよう、ご配慮をお願いいたします。

2022年6月1日

愛知県知事 大村秀章

知事からのメッセージ Message from the governor

～ 健康で安全にこの夏を過ごそう～

～ Let's spend this summer in good health and safety ～

梅雨入りが近づき、蒸し暑さを感じる日も多くなってきました。これからの時期に心配されるのは、熱中症による事故です。

The rainy season is approaching, and there are many days when we feel the heat and humidity. What is worrisome in the future is an accident caused by heat stroke.

気温が高い日には、のどが渇いていなくてもこまめに水分を補給する、直射日光をさけるために帽子をかぶるなど、熱中症の予防に心がけてください。On hot days, you must try to prevent heat stroke by drinking water even if you are not thirsty, wearing a hat to avoid direct sunlight.

マスクは、周りの人と離れているとき（だいたい2メートル以上）や、話をしていないときには、熱中症の対策を優先して、はずすようにしましょう。When you are away from the people around you (about 2 meters or more) or when you are not talking, give priority to measures against heat stroke and remove the mask.

また、体の調子がいつもと違うと感じたら、無理をしないで、まわりの大人に伝え、健康で安全な夏を過ごしてください。

Also, if you feel that your physical condition is different than usual, don't overdo it. Tell the adults around you and have a

healthy and safe summer.

保護者の皆様、地域の方々におかれましても、新型コロナウイルス感染症の予防に努め、子どもたちがこの夏を健康で安全に過ごすことができるよう、ご配慮をお願いいたします。

To the Parents and locals, we hope for your cooperation to prevent viral infections and to keep children healthy this summer. Please be careful so that you can spend your time safely.

2022年6月1日

愛知県知事 大村 秀章

Aichi Prefecture Governor

中国語版

知事致辞

- 让我们度过一个健康和安全的夏天 -

随着雨季的临近，我们越来越多地感到了天气的闷热。此时担心的是中暑引起的事故。

在高温天气下，即使不是口渴，也要经常喝水，补充水分，戴帽子，避免阳光直射，请尽量预防中暑，口罩是与周围的人分开（大约两米以上）或不说话时，在优先考虑中暑措施情况下，可取下。

此外，如果觉得你的身体状况与往常不同，不要勉强自己。告诉周围的成年人，健康和安全的度过夏天。

保护者们和当地社区的各方人士们，请共同努力预防病毒感染，让儿童们今年夏天能保持健康安全的生活，平安度过。

2022年6月1日

愛知県知事 大村 秀章

Mensagem do governador

Vamos passar este verão seguro e saudavelmente.

A estação chuvosa está se aproximando, e há muitos dias em que sentimos o calor e a umidade. Em dias quentes, beba bastante líquido, mesmo que não esteja com sede.

Quando estiver longe das pessoas ao seu redor (cerca de 2 metros ou mais) ou quando não estiver falando, dê prioridade às medidas contra a insolação e retire a máscara.

Além disso, se sentir que a condição física está diferente do habitual, não exagere. Conte aos adultos ao seu redor e tenha um verão saudável e seguro.

Para os pais e moradores que vivem na área, ajudar a manter as crianças saudáveis longe do vírus do corona neste verão.

Tenham cuidado e passem seu tempo com segurança.

1º de junho de 2022

Governador da província de Aichi Hideaki Omura